



**NHK**  
**WORLD**  
**JAPAN**

2022-2023

Tiếng Việt



The Pride of Yokozuna



ĐẠP XE VÒNG QUANH NHẬT BẢN



Tiên làm bento



Hành trình hỏa xa



Digging Deep



Đường đến Oishi Tokyo



Prayers for the Pandemic

## Dịch vụ phát sóng quốc tế của NHK

Tr. 2

### NHK WORLD-JAPAN



#### TRUYỀN HÌNH

Tr. 3



#### PHÁT THANH

Tr. 4



#### INTERNET

Tr. 5-6

### Các dịch vụ bằng tiếng Nhật



#### NHK WORLD PREMIUM

Tr. 7



#### NHK WORLD RADIO JAPAN

Tr. 7

NHK WORLD-JAPAN  
Để biết thêm chi tiết, truy cập  
web của chúng tôi  
[nhk.jp/world](http://nhk.jp/world)



## Dịch vụ phát sóng quốc tế của NHK

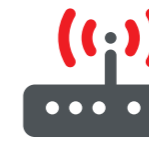
Dịch vụ phát sóng quốc tế của NHK mang đến cho thế giới những thông tin mới nhất về Nhật Bản và châu Á thông qua truyền hình, phát thanh và internet. Với trung tâm là kênh truyền hình tiếng Anh phát 24/24 giờ, NHK WORLD-JAPAN đang đẩy mạnh các dịch vụ đa ngôn ngữ qua phát thanh và mạng internet. Chúng tôi sẽ tiếp tục trung thành với sứ mệnh cung cấp những thông tin khách quan, không thiên lệch và đáng tin cậy từ Nhật Bản đến thế giới.

### NHK WORLD-JAPAN



#### TRUYỀN HÌNH

Tin tức và nhiều chương trình được phát bằng tiếng Anh. Các chương trình được phát qua vệ tinh, truyền hình cáp, truyền hình giao thức internet và mạng internet.



#### PHÁT THANH

Dịch vụ phát thanh được cung cấp bằng 17 ngôn ngữ nước ngoài. Thính giả có thể nghe bằng nhiều cách khác nhau như trên sóng ngắn, FM, sóng trung, phát thanh qua vệ tinh và internet.



#### INTERNET

NHK WORLD-JAPAN ONLINE cung cấp chương trình truyền hình và phát thanh trên trang web hoặc ứng dụng của chúng tôi.

### Các dịch vụ bằng tiếng Nhật



#### NHK WORLD PREMIUM

Ngoài tin tức và chương trình chuyên mục, NHK WORLD PREMIUM còn phát chương trình phim truyện, âm nhạc, thể thao và thiếu nhi.

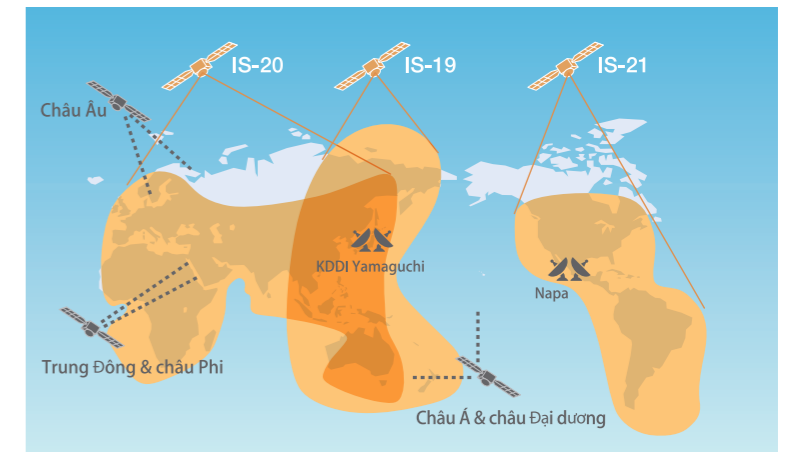


#### NHK WORLD RADIO JAPAN

Cung cấp thông tin để người Nhật sống ở nước ngoài được an toàn, an tâm.

### Phủ sóng tới 380 triệu hộ gia đình tại 160 quốc gia và khu vực

NHK WORLD-JAPAN phát sóng qua vệ tinh, truyền hình cáp, truyền hình giao thức internet và kỹ thuật số mặt đất. Để xem thêm chi tiết, quét mã QR để truy cập trang web của chúng tôi.





# TRUYỀN HÌNH

## Chương trình thời sự

### NHK NEWSLINE

Chương trình thời sự chủ chốt của NHK WORLD-JAPAN phát sóng đầu giờ hằng ngày, cung cấp những tin tức mới nhất, thông tin kinh doanh, thời tiết trên thế giới với trọng tâm là Nhật Bản và châu Á.



### NEWSLINE ASIA 24

Là phiên bản mở rộng của NHK NEWSLINE, chương trình cung cấp tin tức mới nhất cùng tường thuật tại hiện trường trên khắp Nhật Bản và châu Á.

### NEWSLINE BIZ

Chương trình cung cấp thông tin mới nhất về doanh nghiệp, tài chính và kinh tế, cùng phân tích của khách mời tại trường quay.

### NEWSLINE IN DEPTH

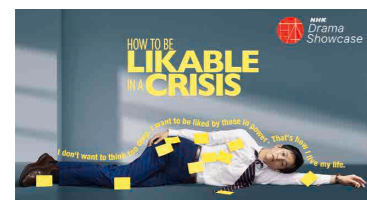
Chương trình phát nhiều phóng sự chuyên sâu gồm những chủ đề về cuộc sống thường nhật tại các địa phương ở Nhật Bản, châu Á và thế giới.

### NEWSROOM TOKYO

Vào buổi tối các ngày trong tuần, chương trình tổng hợp các sự kiện trong ngày tại Nhật Bản và châu Á thông qua đưa tin tại hiện trường cùng bình luận của các chuyên gia và phóng viên.



## Chương trình truyền hình



### NHK Drama Showcase

Với dàn diễn viên trẻ trung nhất và thể hệ đạo diễn đậm chất Nhật Bản nhất mọi thời đại, phim truyền hình NHK đem lại những thước phim có đề tài mới lạ và hấp dẫn nhất với nhiều thể loại khác nhau, từ phim tình cảm, phim hài, phim khoa học viễn tưởng đến phim có đề tài gai góc.



### Asia Insight

Chương trình đem lại những phân tích, đánh giá sâu sắc và toàn diện về những vấn đề thực tế đang diễn ra ở châu Á - một khu vực năng động đang trải qua những chuyển biến về chính trị, kinh tế, văn hóa và công nghệ.



### Dining with the Chef

Hãy cùng trở lại với những công thức nấu ăn đầy sáng tạo kết hợp với kỹ thuật chế biến truyền thống! Hai bếp trưởng là Saito và Rika đem lại những công thức độc đáo để chế biến những món ăn gia đình hấp dẫn mang đậm hương vị của Nhật Bản.



### Five Frames for Love

Đây cá tính, sáng tạo song cũng phải chịu không ít áp lực được xã hội nhìn nhận. Đó là những nhân vật mà chương trình đem lại cho khán giả. Hãy đồng hành cùng chương trình để hiểu hơn cuộc sống của những thế hệ trẻ mới đây đam mê với 5 quan niệm cuộc sống về thân tượng, gia đình, thời trang, tương lai, tự do và nhiều hơn nữa.



### ĐẠP XE VÒNG QUANH NHẬT BẢN

Hãy cùng đạp xe với chúng tôi! Khám phá đất nước và cảnh quan Nhật Bản bằng xe đạp cùng với những trải nghiệm thú vị khi lưu lại nhà dân và tìm hiểu những phong tục tập quán truyền thống mà bạn chưa từng biết đến.



### Lối sống Không lãng phí

Gặp gỡ những con người trên khắp Nhật Bản đang hết mình thực hiện lối sống không lãng phí theo tinh thần "MOTTAINAI" - trân quý những thứ ta có.



### GRAND SUMO Highlights

Những giải đấu sumo sô đông nhất! Thường thức chương trình tường thuật hằng ngày môn thể thao sô đông này cùng với bình luận chi tiết và sô nổi về từng trận đấu.



### Học tiếng Nhật qua Tin tức

Với hình thức mới, chương trình đem lại những bài học tiếng Nhật thông qua các bản tin thời sự sử dụng từ tiếng Nhật đơn giản và dễ hiểu, giúp bổ sung vốn từ vựng và đem lại hiểu biết sâu sắc hơn về cuộc sống thường nhật.

# PHÁT THANH

NHK WORLD-JAPAN cung cấp thông tin mới nhất và các chủ đề đang được quan tâm tại Nhật Bản bằng 17 ngôn ngữ. Dịch vụ đang được cải thiện để phù hợp với nhiều nền tảng truyền thông khác nhau, sử dụng sóng ngắn, FM, sóng trung và phát thanh qua vệ tinh.



## Ngôn ngữ

English Tiếng Anh*	اللغة العربية Tiếng Ả-rập	বাংলা Tiếng Bengali	မြန်မာဘာသာ Tiếng Myanmar	华语 Tiếng Trung*	Français Tiếng Pháp*	हिन्दी Tiếng Hindi	Bahasa Indonesia Tiếng Indonesia*	한국어 Tiếng Triều Tiên*
فارسی Tiếng Ba Tư	Português Tiếng Bồ Đào Nha*	Русский язык Tiếng Nga*	Español Tiếng Tây Ban Nha*	Kiswahili Tiếng Swahili	ภาษาไทย Tiếng Thái*	اردو Tiếng Urdu	Tiếng Việt Tiếng Việt*	

\*Thính giả ở Nhật Bản có thể nghe tin tức trên kênh Radio 2.

Giờ phát sóng khác nhau tùy theo từng khu vực  
Quét mã QR để xem giờ và tần số phát sóng trên trang web của chúng tôi.

## Dịch vụ đa ngôn ngữ

Chương trình đa ngôn ngữ của NHK WORLD-JAPAN được phát sóng nhiều lần trong ngày, đem đến tin tức và thông tin mới nhất về tình hình công nghệ, ngành nghề, kinh doanh, ẩm thực, du lịch, văn hoá và lối sống ở Nhật Bản. Tin tức cũng được phát trong nước trên kênh NHK Radio 2 bằng nhiều thứ tiếng (tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Triều Tiên, tiếng Nga, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Việt, tiếng Indonesia và tiếng Thái) nhằm đáp ứng nhu cầu của du khách và cư dân nước ngoài tại Nhật Bản.

\*Nội dung khác nhau tùy từng ngôn ngữ.



## Tăng cường hiểu biết và cảm nhận thực tế về Nhật Bản và tiếng Nhật

Với thời lượng 5 phút, chương trình tin tức "Asian View" phát vào ngày thường trong tuần bằng tiếng Anh, có thể nghe qua internet và podcast. Chương trình truyền tải những tin tức mới nhất từ Nhật Bản cũng như các quốc gia châu Á khác. "Giao lộ văn hóa" bàn về các chủ đề thúc đẩy xây dựng xã hội cộng sinh đa văn hoá. Chương trình giải đáp những thắc mắc của thính giả để giúp họ hiểu rõ hơn về văn hoá Nhật Bản. Với "Cùng nhau học tiếng Nhật", bạn có thể học tiếng Nhật với những tình huống cụ thể. Ngoài ra, bản tin "Weekly News in Simple Japanese" (Tin tức hằng tuần bằng tiếng Nhật đơn giản) được đọc ở tốc độ khá chậm và sử dụng từ vựng tiếng Nhật đơn giản.



## Chương trình đa ngôn ngữ "Sống ở Nhật Bản"

Phát sóng luân phiên vào Chủ Nhật hằng tuần bằng tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Việt và tiếng Bồ Đào Nha.

Bạn đang sống ở Nhật Bản hoặc dự định sẽ chuyển đến đây? Chương trình nhất định không thể bỏ qua này mang đến những chủ đề hữu ích cho người nước ngoài sinh sống ở Nhật để có thể vượt qua những rào cản và khác biệt, giúp hòa nhập với cộng đồng. Chương trình đem lại những hướng dẫn và lời khuyên về những vấn đề nảy sinh trong cuộc sống hằng ngày ở Nhật. Hãy đón nghe chương trình để trải nghiệm cuộc sống của bạn ở Nhật ngày càng thú vị hơn.





# INTERNET

Trang web chính thức và ứng dụng của NHK WORLD-JAPAN phát trực tiếp cũng như theo yêu cầu các tin tức và chương trình truyền hình, phát thanh.



## Trang web

Tin tức



Phát trực tiếp & Chương trình

Theo yêu cầu

Học tiếng Nhật

Mỗi dịch vụ được cung cấp đa ngôn ngữ: tiếng Anh, tiếng Ả-rập, tiếng Bengali, tiếng Myanmar, tiếng Trung (phần thể và giản thể), tiếng Pháp, tiếng Hindi, tiếng Indonesia, tiếng Triều Tiên, tiếng Ba Tư, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Nga, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Swahili, tiếng Thái, tiếng Urdu, tiếng Việt, tiếng Thổ Nhĩ Kỳ và tiếng Ukraine.  
\*Ngôn ngữ khác nhau tùy theo dịch vụ và nội dung.

## Phụ đề dịch tự động

NHK WORLD-JAPAN bắt đầu sử dụng phụ đề đa ngôn ngữ được dịch tự động trong một số chương trình. Có các ngôn ngữ: tiếng Indonesia, tiếng Thái, tiếng Trung (giản thể và phần thể), tiếng Tây Ban Nha, tiếng Triều Tiên, tiếng Pháp, tiếng Việt, tiếng Bồ Đào Nha và tiếng Ukraine.



Phụ đề tiếng Trung



Phụ đề tiếng Việt



Phụ đề tiếng Ukraine



Phụ đề tiếng Triều Tiên



Phụ đề tiếng Bồ Đào Nha

## Thường thức qua TV

Có thể xem các nội dung internet thông qua Amazon Fire TV, ROKU và Apple TV.



## Ứng dụng

Để dàng truy cập từ điện thoại thông minh và máy tính bảng

< Dịch vụ thông báo >

Các bạn có thể nhận thông báo bằng tiếng Anh trên ứng dụng bất cứ khi nào có tin "nóng" về những sự kiện nổi bật cần cập nhật liên tục hoặc thông tin về thiên tai. Trong trường hợp xảy ra động đất có chấn độ từ 3 trở lên hoặc có thông báo chú ý/cảnh báo sóng thần, sẽ có thông báo bằng tiếng Trung phần thể và giản thể, tiếng Bồ Đào Nha và tiếng Việt.



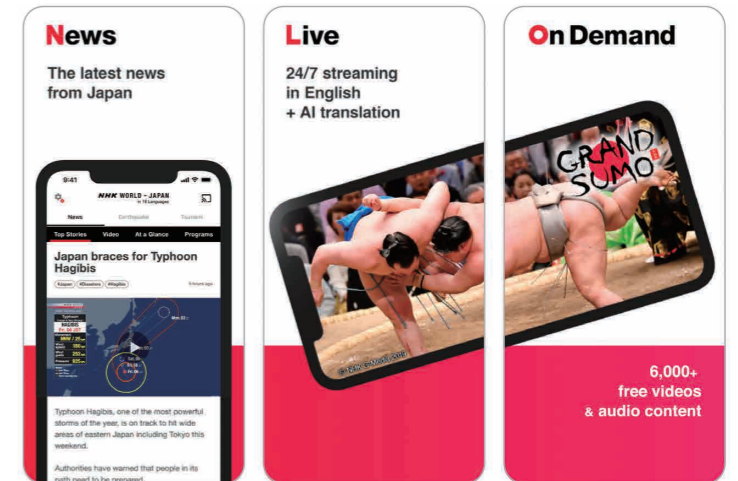
iPhone / iPad

→ Tải ứng dụng tại App Store



Android

→ Tải ứng dụng tại Google Play



## Mạng xã hội

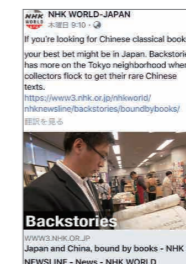
Trang chính thức của NHK WORLD-JAPAN trên Facebook, Twitter, YouTube và Instagram có tin tức, các đoạn video ngắn và thông tin chương trình.



Facebook

NHK WORLD-JAPAN

Có các ngôn ngữ: tiếng Anh, tiếng Indonesia, tiếng Thái, tiếng Trung (phần thể và giản thể), tiếng Việt, tiếng Bengali, tiếng Bồ Đào Nha và tiếng Nga.



Twitter

NHK WORLD NEWS



YouTube

NHK WORLD-JAPAN



Instagram

NHK WORLD-JAPAN



## Các dịch vụ bằng tiếng Nhật



## NHK WORLD PREMIUM

### Tìm hiểu Nhật Bản ngày nay

NHK WORLD PREMIUM là kênh tiếng Nhật hướng đến khán giả ở nước ngoài. Chương trình phát 24/24 giờ cung cấp nội dung phong phú, bao gồm chương trình tin tức, phim truyện, âm nhạc, thiếu nhi và thể thao, được chọn lọc từ các kênh trong nước của NHK. Khoảng 200 triệu hộ gia đình tại hơn 100 quốc gia và khu vực có thể sử dụng dịch vụ.



### Góp phần vì sự an toàn và an tâm của người Nhật ở nước ngoài

Cung cấp thông tin kịp thời và chính xác cho người Nhật sinh sống, du lịch và đi lại ở nước ngoài khi xảy ra thiên tai cũng như các sự cố lớn.

NHK WORLD PREMIUM được cung cấp theo hình thức đăng ký xem trả tiền. Phương thức theo dõi khác nhau tùy theo khu vực, qua truyền hình cáp và/hoặc phát qua vệ tinh.



## NHK WORLD RADIO JAPAN

Tin tức, các vấn đề thời sự, thể thao, âm nhạc và kịch phát thanh được phát đồng thời với các kênh trong nước, đem đến cho thính giả thông tin mới nhất về Nhật Bản. Chúng tôi cũng có dịch vụ "Thông tin an toàn đi lại ở nước ngoài" nhằm giúp thính giả an toàn và an tâm. Trong trường hợp xảy ra động đất có độ lớn (M) từ 7,6 trở lên tại Thái Bình Dương hay Ấn Độ Dương và khi có nguy cơ sóng thần, cảnh báo sẽ được phát bằng tiếng Nhật.

## VỀ NHK

NHK (tên đầy đủ là Nippon Hoso Kyokai tức Hiệp hội Phát thanh Truyền hình Nhật Bản) là tổ chức truyền thông công cộng duy nhất của Nhật Bản. Với nguồn kinh phí thu từ các hộ gia đình xem truyền hình tại Nhật Bản, NHK mang đến các chương trình chất lượng cao với lập trường trung lập, phục vụ khán thính giả trong và ngoài nước.

### Lịch sử

Tiền thân của NHK là Đài Phát thanh Tokyo, thực hiện chương trình phát thanh đầu tiên của Nhật Bản vào năm 1925. 25 năm sau, theo các điều khoản của Luật Phát thanh Truyền hình, NHK (Nippon Hoso Kyokai) được thành lập với tư cách đài phát thanh truyền hình công cộng của Nhật Bản.

### Các kênh phát sóng

NHK có 6 kênh truyền hình và 3 kênh phát thanh tại Nhật Bản

**Truyền hình Tổng hợp** **Truyền hình Giáo dục** **BS1** **BS Premium** **BS4K** **BS8K**

**Radio 1** **Radio 2** **FM**

Dịch vụ cung cấp chương trình thuộc nhiều lĩnh vực - tin tức, giáo dục, văn hoá, giải trí gia đình và thể thao.

NHK cung cấp dịch vụ quốc tế thông qua NHK WORLD-JAPAN trên truyền hình, phát thanh và mạng internet. NHK nỗ lực thúc đẩy hiểu biết sâu sắc hơn về Nhật Bản thông qua những chương trình giới thiệu các sự kiện hiện đang diễn ra tại Nhật Bản và trên toàn cầu.

### Tư cách thành viên

ABU (Hiệp hội Phát thanh Truyền hình châu Á - Thái Bình Dương))

EBU (Hiệp hội Phát thanh Truyền hình châu Âu)

PBI (Hội nghị Phát thanh Truyền hình Công cộng Quốc tế)



## Liên hệ

### NHK WORLD-JAPAN

#### NHK (Hiệp hội Phát thanh Truyền hình Nhật Bản)

2-2-1 Jinnan, Shibuya-ku, Tokyo 150-8001, JAPAN

TEL <Từ nước ngoài> +81-3-3465-1111  
<Tại Nhật Bản> 0570-066-066  
9:00-20:00 (Giờ Nhật Bản)

URL Tiếng Anh [nhk.jp/world](http://nhk.jp/world)  
Tiếng Việt [nhk.jp/vietnamese](http://nhk.jp/vietnamese)



### NHK WORLD PREMIUM

Châu Á - Thái Bình Dương,  
Nam Mỹ

#### Japan International Broadcasting, Inc., Media Solutions Department

Shibuya First Tower 8F, 1-2-20 Higashi, Shibuya-ku,  
Tokyo 150-0011, JAPAN

TEL +81-3-6805-1688  
Các ngày trong tuần 10:00-12:00/  
13:00-18:00 (Giờ Nhật Bản)

URL [nhkworldpremium.com](http://nhkworldpremium.com)



Mỹ và Canada

#### NHK Cosmomedia America, Inc.

100 Broadway, 15th Floor, New York, NY 10005, USA

TEL +1-212-262-3377  
Mỹ/Canada (Gọi miễn phí)  
Tổng đài +1-877-TVJAPAN (885-2726)

E-mail [csr-tvjapan@nhkcma.com](mailto:csr-tvjapan@nhkcma.com)  
URL [www.tvjapan.net/en/](http://www.tvjapan.net/en/)



Châu Âu, Nga, Trung Đông  
và Bắc Phi

#### NHK Cosmomedia Europe, Ltd.

24 Lombard Street, London, EC3V 9AJ, UK

TEL +44-20-7426-7330  
E-mail [customerservice@jstv.co.uk](mailto:customerservice@jstv.co.uk)  
URL [www.jstv.co.uk/english/](http://www.jstv.co.uk/english/)



# ***NHK* WORLD - JAPAN**

[nhk.jp/world](https://nhk.jp/world)

